

PWR UL800-2 LCD

POWERMAN®

Universal Lithium Ion Battery Charger

FIG.1



AVERAGE CHARGING TIME

Li-Ion Capacity Battery mAh	Time (min.)	Li-Ion Capacity Battery mAh	Time (min.)	NiCd/NiMH Capacity Battery AAA mAh	Time (min.)	NiCd/NiMH Capacity Battery AA mAh	Time (min.)
500	70	1500	210	800	70	1800	150
700	100	2000	270	900	80	2100	180
850	120	2500	340	1000	90	2300	200
1000	140	2700	370			2500	220
1300	180	3300	450			2700	240

TECHNICAL SPECIFICATIONS

POWERMAN PWR UL800-2 LCD Charger	AC/DC Adaptor
Input :DC 12V 700mA	Input : AC 230V ~ 50Hz
Output : AA/AAA-4 x 1.2V 800mA	Output : DC 12V 700mA
Li-ion 800mA	Charging Current 800mA
	Trickle Charge 50mA

3 Years
24er - 36er - 48er - 60er - 72er
warranty
garantie - garanzia

www.pwrman.com

Universal Lithium Ion Battery Charger POWERMAN PWR UL800-2 LCD

FIG.2

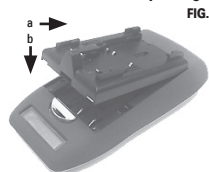
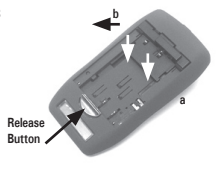


FIG.3



Un emballage complet contient (voir fig. 1)

- le chargeur de piles POWERMAN PWR UL800-2 LCD (base unit);
- 6 plaques adaptables pour la recharge des modèles les plus courants en Li-Ion et AA/AAA NiMH/NiCd;
- un transformateur AC/DC avec fiche pour utilisation sur réseau 230V;
- une fiche allume-cigare 12V pour utilisation dans un véhicule;
- un mode d'emploi avec des instructions spécifiques pour l'utilisation des plaques universelles et AA/AAA;
- une liste "Compatibility chart" reprenant toutes les marques et références de piles Li-Ion pouvant être rechargées avec ce chargeur.

Spécifications du chargeur de piles POWERMAN PWR UL800-2 LCD

- conçu pour recharger la plupart des piles Li-Ion de 3.6/3.7V et 7.2/7.4V disponibles sur le marché et utilisées dans des appareils photo numériques et caméscopes.
- conçu pour recharger 1 à 4 piles AA/R6 et AAA/R03 NiMH/NiCd de toute capacité
- détection automatique du voltage de la pile,
- indications et conditions de charge par display LCD,
- charge de compensation (en fin de charge) pour une capacité optimale de la pile.
- Fonctions arrêt de charge
 - détection du voltage max. (Li-Ion/NiMH/NiCd)
 - détection du delta V négatif (NiMH/NiCd)
 - contrôle temporisé contre la surcharge (8H Li-Ion, 4H NiMH/NiCd)
- détection de piles non-adaptées ou défectueuses,
- protection contre l'inversion des polarités (+) et (-)

Indications par l'écran LCD



INDICATION DE COURANT (1)

indique que le chargeur est sous tension et prêt à l'emploi; l'écran LCD brûlera.



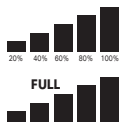
INDICATION PILE (2)

barre progressive affiche que la pile est correctement introduite et le contrôle du voltage et des erreurs a commencé. Il est normal que d'autres indications apparaissent dans l'écran LCD.



INDICATION DE CHARGE (3)

les deux flèches s'allumeront et s'éteindront pendant la recharge indiquant que le processus est activé.



INDICATION CAPACITE PILE (4)

5-barres au total montrent l'évolution du processus de charge. Chaque grille représente $\pm 20\%$ de la capacité maximale de la pile.

INDICATION PILE PLEINE (FULL) (5)

lorsque les 5 barres sont visibles et le mot "FULL" apparaît, la pile est complètement rechargée.

INDICATION TYPE DE PILE (6) (3.6V Li-Ion) (7.2V Li-Ion) (NiCd/NiMH)

Une des indications ci-dessus s'allumera pour indiquer que le chargeur a reconnu le type de pile et se trouve en mode de charge. Il est normal que cette indication clignote pendant la courte phase de monitoring.

INDICATION D'ERREUR (7) (ERROR)

Le mot ERROR à l'écran signifie un mal fonctionnement éventuel de la pile ou l'allumage du mode de sécurité par un emploi incorrect (court-circuit, inversion polarités + et -...). La pile ne peut pas être rechargée.

Instructions d'emploi

Phase 1. Choix de la plaque de charge et placement de la pile

1. Choisissez soit la base du chargeur (base unit) soit la plaque (A,B,C, ...) correspon-

nant à la pile Li-Ion en consultant la liste de compatibilité par marque d'appareil et référence en annexe. Une plaque spéciale est fournie pour les piles NiMH et NiCd. Lisez les instructions spéciales pour l'utilisation de la plaque universelle et AA/AAA.

- Insérez la plaque de charge dans le coin supérieur du chargeur via les rails guides comme le montre la fig. 2. Poussez la ensuite dans le chargeur et contrôlez si elle est bien fixée. Pour enlever la plaque, consultez la Phase 5.
- Placez la pile Li-Ion ou 1 à 4 piles AA ou AAA NiMH/NiCd dans la plaque. Les polarités de la pile doivent correspondre à celles des points de contacts de la plaque. Comme les plaques permettent de recharger un grand nombre de piles différentes, il est important de bien choisir la position exacte.
- Les points de contact de la pile et ceux des plaques doivent parfaitement s'emboîter. Ne mettez pas trop de pression sur la pile quand vous l'introduisez.

Phase 2. Brancher le chargeur sur le réseau

- Lors de l'utilisation de courant 230V, branchez l'embout du cordon connecteur dans la prise DC du chargeur et la prise du transformateur AC/DC sur le réseau électrique.
- Si vous utilisez le chargeur et la fiche 12V dans un véhicule, introduisez l'embout du cordon connecteur dans l'ouverture DC du chargeur et la prise 12V dans l'ouverture de l'allume-cigare.

Phase 3. Processus de charge - indications (voir indication par l'écran LED)

L'indication de charge et les flèches (3) clignoteront en mode de recharge. Après quelques secondes, l'indication de la capacité de la pile (4) et le type de pile (6) s'allumeront.

Phase 4. Fin du processus de charge

L'indication pile pleine (FULL) (5) s'allume et restera allumée en permanence quand la recharge est terminée. Nous vous conseillons de laisser la pile sous tension pendant encore 15-30 minutes. Le chargeur se mettra en mode de charge de compensation (lente). Cette phase finale de recharge donnera un rendement optimal à la pile. Reprenez à partir de la phase 1 pour charger une nouvelle série de piles.

Phase 5. Enlever l'adaptateur de charge

Pour enlever l'adaptateur de la base du chargeur, vous devez le déverrouiller en poussant sur le bouton argenté (release button) et ensuite en soulevant ou faisant glisser la plaque (fig. 3).

Indication d'erreur (ERROR) (7)

Si en introduisant la pile ou le set de piles la mention "ERROR" (7) clignote en permanence, une erreur a été détectée par le chargeur. Les erreurs suivantes peuvent se présenter :

- une pile défectueuse.
- la pile ne peut pas être rechargée car son voltage est trop bas ou trop élevé.
- les polarités (+ et -) de la pile sont mal placées dans le chargeur.
- le délai de charge maximal de ± 8 heures (minuterie de sécurité Li-Ion) est dépassé, mais le chargeur ne parvient pas à détecter que la pile est rechargée.

Autres erreurs

- L'écran LCD ne s'allume pas ou pas d'indication dans l'écran :
 - contrôlez si le transformateur AC/DC ou la fiche allume-cigare 12V sont bien connectés au chargeur et au réseau électrique,
 - contrôlez s'ils n'y a pas de coupures de courant.
- La pile est connectée, mais pas d'indication de charge au autre visible :

- contrôlez la pile. La pile connectée a peut-être déjà été rechargée.
- la pile ou la plaque a été mal introduite - déverrouillez et réintroduisez.
- les points de contacts sont sales - nettoyez les points de contact du chargeur et de la pile.
- pile défectueuse ou pas adaptée au chargeur.

Importantes consignes d'utilisation

- Le temps de charge varie selon la capacité, la condition et la marque de la pile. Les temps de charge approximatifs sont indiqués dans le tableau.
- Si un appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il est conseillé de retirer les piles.
- La température de stockage des accus : entre -10°C et 35°C.
La température ambiante de fonctionnement du chargeur : entre 16°C et 30°C.

Importantes consignes de sécurité

- Ce chargeur ne peut être utilisé qu'à l'intérieur. Ne jamais l'exposer à la lumière du soleil, l'humidité, la pluie, la chaleur ou le froid extrême.
- Ne rechargez que des piles Li-Ion 3.6V/7.2V, NiMH (nickel métal hydrure) ou NiCd (nickel cadmium) dans ce chargeur.
- Charger d'autres types de piles comme des jetables, alcaline rechargeables (RAM), ou autres pourrait causer une explosion, des lésions et des dommages.
- Ne pas recharger en même temps des accumulateurs NiMH ou NiCd neufs et déjà utilisés ou de différentes capacités ou marques.
- Ne jamais essayer de recharger des accus qui sont oxydés ou qui coulent.
- Le branchement d'un autre adaptateur AC/DC que celui livré avec ce chargeur pourrait endommager l'adaptateur ou le chargeur. La fiche allume-cigare 12V est également conçue pour ce chargeur.
- Les piles, le chargeur et l'adaptateur risquent de chauffer pendant le processus de charge. Utilisez les dans un espace ouvert à une température ambiante entre 16° et 30°C.
- Ne pas utiliser de prolongateur ou d'autres connexions pas prévues pour ce chargeur.
- Ne jamais démonter le chargeur. Le réassemblage incorrect pourrait provoquer un incendie ou déclencher des décharges électriques.
- Ne pas mettre le chargeur sous tension lorsque vous apercevez des dommages au chargeur, à l'adaptateur AC/DC, à la plaque de charge ou à la fiche allume-cigare 12V.
- Débranchez le chargeur de la prise électrique quand il n'est pas utilisé et avant d'entamer toute révision ou de procéder à son nettoyage pour éviter des décharges électriques.
- Ce chargeur ne peut pas être utilisé par de jeunes enfants sans supervision.

Consignes relatives à la protection de l'environnement

Concernant les piles usagées

Le consommateur est tenu à restituer au vendeur ou dans des conteneurs de recyclage placés dans les magasins ou points de collecte toute pile ou batterie usagée.

Concernant les « déchets d'équipements électriques et électroniques » (DEEE)

- Pour la production de cet appareil, l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles ont

été nécessaires.

- Il pourrait contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement.
 - Afin d'éviter la dissémination de ces substances dans notre environnement et de diminuer l'exploitation des ressources naturelles, nous vous prions d'utiliser les systèmes de reprise et de collecte sélectives. Ainsi, votre équipement usagé sera recyclé ou certains matériaux seront réutilisés de manière écologique. Ne vous débarrassez pas des DEEE avec les déchets municipaux non triés.
 - Le symbole de la poubelle sur roués barrée d'une croix repris sur votre appareil ou son emballage, vous invite à utiliser les systèmes de collecte de DEEE.
 - Pour plus d'information sur les systèmes de collecte, de rebutage et de recyclage, contactez votre organisation ou administration locale ou régionale responsable des déchets.
 - Pour plus d'information sur ce produit, contactez-nous.
- Préservez la nature !

Pour la liste la plus récente des types de piles adaptées ou plus d'information sur ce produit POWERMAN, contactez :

I.S. nv Belgium Tel +32 (0)15 76 87 87
www.powerman.com - e-mail info@pwrman.be

"Plaque Universelle" instructions spécifiques

*La liste de référence imprimée dans la Plaque Universelle ne reprend pas toutes les piles pouvant être rechargées avec cette plaque. Veuillez consulter la Battery Compatibility liste en annexe pour un aperçu de toutes les références.

Note: d'après le type de pile Li-Ion, vous devez mettre un peu de pression sur la partie du bas qui peut être retirée par un système de ressort (Spring loaded slide tray) (voir fig.).



Guide du positionnement de la pile Li-Ion



- Pour :
JVC: BN-V306, BN-V312U
KONICA MINOLTA: NP-200, NP-400, NP-800, NP-900
NIKON: EN-EL1, EN-EL3, EN-EL8
OLYMPUS: PS-BLM1
SANYO: DB-L20, UR-421
SONY: NP-FT1, NP-FR1, NP-FE1



- Pour :
CANON: NB-1L, NB-1LH, NB-2L, NB-2LH, NB-3L, NB2F12, BP-1L2, BP-3LCL
CASIO: NP-30, NP-40
FUJI: NP-40, NP-60, NP-120
JVC: BN-V37U
KODAK: KLIC 5000, KLIC 5001
KONICA MINOLTA: DR-LB4, NP-1, NP-600
NIKON: EN-EL5
OLYMPUS: LI-10, LI-10B, LI-12B, LI-20B, LI-40B
PANASONIC: CGR-S101A, CGA-S301, CGA-S302A, CGA-S003A/1B, DMV-BC7, DMV-BCB7, VW-VBA05, VW-VBA10
PENTAX: D-L12, D-L17, D-L18
RICOH: DB-40, DB-43
SANYO: DB-L10
TOSHIBA: PDR-BT2, PDR-BT3



- Pour :
KONICA: DR-LB1
KYOCERA: BP-800S, BP-1000S
POLAROID: PR111DG, PR110DG
SHARP: AD-S30BT, AD-S31BT, AD-T50BT, AD-T51BT
SONY: LIP-4WM
TOSHIBA: PDR-BT1, PDR-BT9



- Pour :
FUJI: NP-80, NP1-00
JVC: BN-V101
KODAK: KLIC-3000
PANASONIC: VW-VBP10
POLAROID: PR105DG
RICOH: DB-30
SANYO: UR-211
SONY: LIP-10



- Pour les piles suivantes les points de contact "Flip 2" couchés à droite au fond de la plaque, doivent être soulevés (comme sur les fig. ci-dessous).
PANASONIC: CGA-DU07, CGA-DU14, CGA-DU21, CGA-S001E, CGA-S002, CGA-S006E, CGR-602A, CGR-602E, CGR-D120, CGR-D220, DMW-BCA7, DMW-BM7, DMW-BL14, VW-VBD07, VW-VBD14



- Pour :
CASIO: NP-20
FUJI: NP-30
JVC: BN-VF707, BN-VF714, BN-VF733
KONICA MINOLTA: NP-700
NIKON: EN-EL2



- Pour :
CANON: NB-4L
PANASONIC: DMW-BCC12
RICOH: DB-60

"Plaque AA/AAA NiMH/NiCd" instructions spéciales



Poussez vers le bas pour introduire la pile

Introduisez la ou les piles rechargeables dans le compartiment de charge en observant les polarités (+) et (-). 1 à 4 piles du type AA/R6 ou AAA/RO3 NiMH ou NiCd peuvent être rechargées en même temps.

ATTENTION :

- Ne rechargez que des piles NiMH ou NiCd.
- NE PAS RECHARGER EN MEME TEMPS ou MELANGER : des piles AA et AAA; NiMH et NiCd; des piles de capacités différentes (mAh). Le chargeur ne fonctionnera pas correctement et vous risquez d'endommager les piles.
- Ne pas rajouter ou enlever des piles quand le processus de charge n'est pas terminé.
- Retirez toujours le chargeur du réseau électrique et les piles du chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.



www.pwrman.com

PWR UL800-2 LCD

POWERMAN

Universal Lithium Ion Battery Charger

FIG.1



AVERAGE CHARGING TIME

Li-Ion Capacity Battery mAh	Time (min.)	Li-Ion Capacity Battery mAh	Time (min.)	NiCd/NiMH Capacity Battery AAA mAh	Time (min.)	NiCd/NiMH Capacity Battery AA mAh	Time (min.)
500	70	1500	210	800	70	1800	150
700	100	2000	270	900	80	2100	180
850	120	2500	340	1000	90	2300	200
1000	140	2700	370			2500	220
1300	180	3300	450			2700	240

TECHNICAL SPECIFICATIONS

POWERMAN PWR UL800-2 LCD Charger	AC/DC Adaptor
Input : DC 12V 700mA	Input : AC 230V ~ 50Hz
Output : AA/AAA-4 x 1.2V 800mA	Output : DC 12V 700mA
Li-ion 800mA	Charging Current 800mA
	Trickle Charge 50mA

3 Years
2007-2010 jahre / anos / años
warranty
garantie - garanzia

www.pwrman.com

Universal Lithium Ion Battery Charger POWERMAN PWR UL800-2 LCD

FIG.2

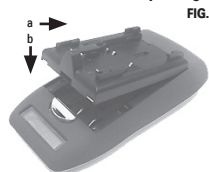
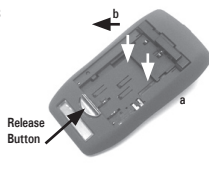


FIG.3



A complete packaging contains (see fig. 1)

- the POWERMAN battery charger PWR UL800-2 LCD (base unit);
- with 6 adapter plates for recharging most of the Li-Ion and AA/AAA NiMH/NiCd rechargeable batteries available in the market;
- a 12V AC power adaptor to operate on 230V mains;
- a 12V DC car adaptor for use in a vehicle via the cigarette lighter;
- a manual with special instructions on the universal and AA/AAA adaptor plates;
- a "Universal Lion-Ion battery charger compatibility chart" listing all the brands and references of Li-Ion battery packs which can be charged with the UL800-2.

Features of the battery charger POWERMAN PWR UL800-2 LCD

- suitable for charging most available digital camera and camcorder Li-Ion battery packs of 3.6/3.7V and 7.2/7.4V,
- suitable for charging 1-4 pc AA/R6 and AAA/R03 NiMH/NiCd rechargeable batteries in all capacities (mAh),
- automatic detection of battery voltage,
- backlit LCD charging and status indication,
- "top-off" charging phase ensures highest operation time for battery packs,
- Cut off functions (charge control)
 - max. voltage cut off (Li-Ion/NiMH/NiCd)
 - negative delta V cut off (NiMH/NiCd)
 - safety times against overcharging (8H Li-Ion, 4H NiMH/NiCd)
- faulty battery detection,
- overcharge protection,
- reverse polarity protection (+ and -)

LCD indications and controls



POWER INDICATOR (1)

indicates that the charger is connected to the main power adaptor and ready for use, the backlight of the LCD panel is also illuminated.



BATTERY INDICATOR (2)

a running bar indicated the battery packs is properly connected to the charger and is being monitored for voltage and possible fault. Other indicators in the LCD panel may turn on as well as during the monitoring phase - this is normal.



CHARGE INDICATOR (3)

flashing on and off indicates the battery is being charged. This is continuously monitored while charging is in progress.



PILE BATTERY CAPACITY INDICATOR (4)

5-bar indicators provide the charging status of the battery pack. Each bar represents approximately 20% of the maximum battery capacity.



FULLY CHARGED INDICATOR (5)

when all of the 5-bar indicators are solid, the battery is fully charged.

BATTERY TYPE INDICATORS (6) (3.6V Li-Ion) (7.2V Li-Ion) (NiCd/NiMH)

One of the above displays will light up indicating the type of battery being charged (3.6V Li-Ion or 7.2V Li-Ion or NiCd/NiMH). The display may flash during the battery monitoring phase - this is normal.

FAULT INDICATOR (7) (ERROR)

If you see the ERROR display symbol flashing, there may be a fault in the battery being charged, or the protection mode has been triggered due to improper operation (short circuit, reverse polarity etc.). There may be a problem with your battery.

Usage instructions

Step 1. Choose the correct adaptor plate and insert the battery (pack)

1. Choose the correct battery adaptor plate (A, B, C...or the charger base unit) for your

battery with the enclosed Compatibility List. A special plate is supplied for recharging NiMH/NiCd batteries. Additional information is supplied in this manual for the Universal and the AA/AAA adaptor plates.

2. Insert the selected battery adaptor plate into the guide rails at the top of the charger base as shown in fig. 2. Then push it towards the charger base until it clicks into place. Please read Step 5 for removal of the plate.
3. Insert the Li-Ion battery or 1 to 4 AA or AAA NiMH/NiCd batteries into the adapter plate. Make sure that the polarity (+) and (-) of the battery matches the polarity of the contact pins of the adaptor plate. Since the adaptor plates are designed for many different types of Li-Ion battery packs, please pay attention to the markings on the plates.
4. When connecting the battery packs, make sure that the contacts of the battery and the adaptor plate interlock correctly. Do not use excess force to push the battery pack into place.

Step 2. Plug in the charger

1. When using the mains (230V), connect the adaptor DC output plug with the charger DC input socket and the adaptor AC input plug with the AC mains.
2. When using in a vehicle, connect the supplied 12V DC car cord with the charger and plug the large end of the cord into the car lighter power port of the vehicle.

Step 3. Start charging and LCD indications (read also LCD Indications and controls)

The charge indicator (3) with the two arrows will start flashing indicating the battery is being charged. After several seconds, the corresponding charging status indicator (4) and battery type indicator (6) light will turn on.

Step 4. End of charging

The "FULL" indicator (5) will turn on and stay on to indicate the charging process is complete. It is recommended the battery pack is kept in the charger and the mains for an additional 15-30 minutes during which time the battery is provided with a lower "top-off" charge after the completion of fast charging. This "top-off" charge ensures optimum performance from the battery pack..

If you want to start another charge, follow the process from step 1.

Step 5. Remove the adaptor plate

To remove the adaptor plate, you will need to either press down on the release button and lift the plate up from the charger, or slide the adaptor plate out of the charge base (fig.3).

ERROR indication (7)

If you see the "ERROR" (7) display flashing when a battery pack is inserted, a fault is being detected. Following errors can occur :

- a. a faulty battery (pack).
- b. the connected battery pack cannot be recharged because the battery voltage is too high or too low.
- c. the polarity (+ and -) of the battery has been reversed in the charger.
- d. the maximum charging time of around 8 hours (safety timer Li-Ion) has been exceeded but the battery pack does not identify the battery as being fully charged.

Other faults

• LCD display does not light or no indication on LCD :

- ensure that the AC power adaptor or the 12V car adaptor are connected properly to the power source and the charger.

- check if power is available.

● **Battery pack is connected but charge or status indicator does not light :**

- check the battery pack. The connected battery may have charged already.
- battery pack or adaptor plate are not connected correctly – disconnect and reconnect.
- contacts may be covered with dirt – clean the contacts of the charger and the battery.
- faulty battery or battery not designed for the charger.

Important operating instructions

- The charging time of a battery will differ depending on the capacity, the condition and the brand. Read the chart with the average charging time in this manual.
- If your electrical appliance is not in use for a longer period, the batteries should be removed.
- Temperature for storage of batteries between -10°C and 35°C (14°F and 95°F). Ambient temperature for charging between 16°C and 30°C (61°F and 86°F)

Important safety instructions

- This battery charger is designed for indoor use at normal temperatures. Keep the charger away from direct sunlight, humidity, heat or extreme cold.
- It has been designed to charge Li-Ion 3.6V/7.2V, NiMH (nickel metal hydride) or NiCd (nickel cadmium) batteries only.
- Attempting to charge any other type of batteries like throw-away cells, alkaline rechargeable (RAM) batteries, or other types pose a safety hazard as they may explode, cause personal injury or damage.
- Do not recharge new and used NiMH or NiCd batteries together or batteries of different capacities or brands.
- Do not charge leaking or corroded batteries.
- Using another AC adaptor than the one supplied could damage the charger or the adaptor. Also the optional 12V car plug has specially been designed for this charger.
- During charging, the unit, the adaptor and batteries may feel warm. Use the charger in an open space at an ambient temperature between 16° and 30°C (61° and 86°F).
- Never use the charger with an extension cord or any attachment not recommended by the manufacturer of this charger.
- Do not disassemble the charger. Incorrect reassembly may result in electric shock or fire.
- Do not plug in the charger if there are any signs of damage to the housing, AC adaptor or 12V car plug.
- Always unplug the charger from the outlet or the cigarette lighter when not in use also before attempting any maintenance or cleaning, to reduce the risk of electric shock.
- This charger is not intended for use by young children without supervision.

Environmental recommendations

Regarding used batteries

The consumer should return used batteries to the dealer's shop or to the collecting boxes

for recycling of batteries placed in stores or collecting points.

Regarding "waste electrical and electronic equipment" (WEEE)

- The equipment that you bought has required the extraction and use of natural resources for its production.
- It may contain hazardous substances for the health and the environment.
- In order to avoid the dissemination of those substances in our environment and to diminish the pressure on the natural resources, we encourage you to use the appropriate take-back systems. Those systems will reuse or recycle most of the materials of your end life equipment in a sound way. Please do not dispose of WEEE as unsorted municipal waste.
- The crossed-bin symbol on the equipment or packaging invites you to use those systems.
- If you need more information on the collection reuse and recycle systems, please contact your local or regional waste administration.
- For more information on this equipment, please contact us. Save nature !

For the most recent battery packs and more information on this POWERMAN product, please contact :

I.S. nv Belgium Tel. +32 (0)15 76 87 87
www.powerman.com - e-mail info@pwrman.be

"Universal adaptor plate" Special instructions

*The Universal Plate label lists only a small portion of batteries that are compatible with this charger plate. Please refer to the Compatibility List for the entire model list of compatible batteries.

Note: When inserting your battery into the correct position for charging, you may need to apply pressure and pull down to open the spring loaded slide tray (see below pictures for reference).



Battery Positioning Guide



For :
JVC: BN-V306, BN-V312U
KONICA MINOLTA: NP-200, NP-400, NP-800, NP-900
NIKON: EN-EL1, EN-EL3, EN-EL8
OLYMPUS: PS-BLM1
SANYO: DB-L20, UR-421
SONY: NP-FT1, NP-FR1, NP-FE1



For :
CANON: NB-1L, NB-1LH, NB-2L, NB-2LH, NB-3L, NB2F12, BP-2L12, BP-3CL
CASIO: NP-30, NP-40
FUJI: NP-40, NP-60, NP-120
JVC: BN-V37U
KODAK: KLIC 5000, KLIC 5001
KONICA MINOLTA: DR-LB4, NP-1, NP-600
NIKON: EN-EL5
OLYMPUS: LI-10, LI-10B, LI-12B, LI-20B, LI-40B
PANASONIC: CGR-S101A, CGA-S301, CGA-S302A, CGA-S003A/1B, DMV-BC7, DMV-BCB7, VW-VBA05, VW-VBA10
PENTAX: D-L12, D-L17, D-L18
RICOH: DB-40, DB-43
SANYO: DB-L10
TOSHIBA: PDR-BT2, PDR-BT3



For :
KONICA: DR-LB1
KYOCERA: BP-800S, BP-1000S
POLAROID: PR111DG, PR110DG
SHARP: AD-S30BT, AD-S31BT, AD-T50BT, AD-T51BT
SONY: LIP-4WM
TOSHIBA: PDR-BT1, PDR-BT9



For :
FUJI: NP-80, NP1-00
JVC: BN-V101
KODAK: KLIC-3000
PANASONIC: VW-VBP10
POLAROID: PR105DG
RICOH: DB-30
SANYO: UR-211
SONY: LIP-10



For the following batteries you will need to flip up the 'Flip 2' mating battery contact terminals found on the right side of charge plate (as shown in the pictures).
PANASONIC: CGA-DU07, CGA-DU14, CGA-DU21, CGA-S001E, CGA-S002, CGA-S006E, CGR-602A, CGR-602E, CGR-D120, CGR-D220, DMW-BCA7, DMW-BM7, DMW-BL14, VW-VBD07, VW-VBD14

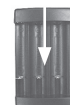


For :
CASIO: NP-20
FUJI: NP-30
JVC: BN-VF707, BN-VF714, BN-VF733
KONICA MINOLTA: NP-700
NIKON: EN-EL2



For :
CANON: NB-4L
PANASONIC: DMW-BCC12
RICOH: DB-60

"AA/AAA NiMH/NiCd plate" Special instructions



Slide down to install cell

Insert the rechargeable battery into the charging bays, noting the correct polarity. 1 to 4 cells can be charged simultaneously (AA or AAA, NiMH or NiCd).

Note:

- Do not use non-NiMH/NiCd rechargeable batteries.
- Do not mix cell size, technologies or capacities in the charger. The charger may malfunction and may damage the cells permanently.
- Do not take out or add any batteries before the charge is entirely stopped.
- Unplug the charger and remove the batteries from the unit when not in use.

POWERMAN
www.pwrman.com

PWR UL800-2 LCD

POWERMAN®

Universal Lithium Ion Battery Charger

FIG.1



AVERAGE CHARGING TIME

Li-ion Capacity Battery mAh	Time (min.)	Li-ion Capacity Battery mAh	Time (min.)	NiCd/NiMH Capacity Battery AAA mAh	Time (min.)	NiCd/NiMH Capacity Battery AA mAh	Time (min.)
500	70	1500	210	800	70	1800	150
700	100	2000	270	900	80	2100	180
850	120	2500	340	1000	90	2300	200
1000	140	2700	370			2500	220
1300	180	3300	450			2700	240

TECHNICAL SPECIFICATIONS

POWERMAN PWR UL800-2 LCD Charger	AC/DC Adaptor
Input :DC 12V 700mA	Input : AC 230V ~ 50Hz
Output : AA/AAA-4 x 1.2V 800mA	Output : DC 12V 700mA
Li-ion 800mA	Charging Current 800mA
	Trickle Charge 50mA

3 Years
24hr-24hrs-365days-365days
warranty
garantie - garanzia

www.pwrman.com

CARICATORE UNIVERSALE DI BATTERIE AGLI IONI DI LITIO PWR UL800-2 LCD

FIG.2

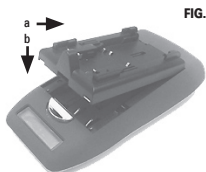
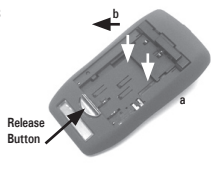


FIG.3



La confezione completa contiene (vedi fig. 1)

- Il caricatore di batterie POWERMAN PWR UL800-2 LCD (unità di base);
- con 6 piastre adattatori per ricaricare la maggior parte delle batterie ricaricabili agli ioni di litio e AA/AAA NiMH/NiCd disponibili sul mercato;
- un adattatore da 12V AC per operare con prese da 230V;
- un adattatore per auto 12V DC da usare su un veicolo con l'accendisigari;
- un manuale con istruzioni speciali sulle piastre degli adattatori universali e AA/AAA;
- una "Tabella di compatibilità universale per batterie agli ioni di litio" che riporta tutte le marche e i riferimenti delle batterie agli ioni di litio che possono essere caricate con il PWR UL800-2.

Caratteristiche GB del caricatore di batterie POWERMAN PWR UL800-2 LCD

- adatto per caricare la maggior parte delle batterie disponibili per fotocamere digitali e videocamere agli ioni di litio di 3,6/3,7 V e 7,2/7,4 V,
- adatto per caricare batterie ricaricabili 1-4 pezzi AA/R6 e AAA/R03 NiMH/NiCd di tutti i valori (mAh),
- rilevazione automatica della tensione della batteria,
- schermo LCD di carica a retroilluminazione e indicazione di stato,
- la fase di carica "top-off" assicura i tempi di funzionamento più elevati per le batterie,
- Funzioni di cut-off (controllo di carica)
 - max. cut-off tensione (Li-Ion/NiMH/NiCd)
 - cut-off delta V cut off negativo (NiMH/NiCd)
 - tempi di sicurezza contro il sovraccaricamento (8H Li-Ion, 4H NiMH/NiCd)
- rilevazione batterie difettose,
- protezione da sovraccarica,
- protezione polarità invertite (+ e -)

Indicatori e controlli dello schermo LCD



INDICATORE DI ALIMENTAZIONE (1)

indica che il caricatore è collegato all'adattatore di alimentazione principale ed è pronto per l'uso; anche la retroilluminazione dello schermo LCD è accesa.



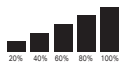
INDICATORE DELLE BATTERIE (2)

una barra scorrevole indicata dalle batterie è correttamente collegata al caricatore e viene monitorata in relazione alla tensione e a possibili errori. Anche altri indicatori dello schermo LCD possono accendersi durante la fase di monitoraggio: ciò è da considerarsi normale.



INDICATORE DI CARICA (3)

il lampeggiamento indica che la batteria si sta caricando. Tale operazione viene monitorata di continuo durante il caricamento.



INDICATORE DI CAPACITA' DELLA BATTERIA (4)

Gli indicatori a 5 barre forniscono lo stato di carica della batteria. Ciascuna barra rappresenta all'incirca il 20% della capacità massima della batteria.



INDICATORE DI PIENA CARICA (5)

Quando appaiono tutti e cinque gli indicatori a barre, la batteria è stata caricata completamente.

INDICATORI DEL TIPO DI BATTERIE (6) (3.6V Li-ion) (7.2V Li-ion) (NiCd/NiMH)

Uno dei simboli raffigurati sopra si illumina, indicando il tipo di batteria che si sta caricando (3,6V Li-ion oppure 7,2V Li-ion oppure NiCd/NiMH). Lo schermo potrebbe lampeggiare durante la fase di monitoraggio delle batterie: ciò è da considerarsi normale.

INDICATORE DI ERRORE (7) (ERROR)

Se vedete lampeggiare il simbolo ERROR sullo schermo, potrebbe esserci un errore nel caricamento della batteria, oppure la modalità di protezione è stata innescata a causa di un funzionamento non appropriato (corto circuito, polarità inverse, ecc.). Potrebbe esserci un problema con la vostra batteria.

Istruzioni per l'uso

Fase 1. Scegliere la piastra adattatore corretta e inserire le batterie

1. Scegliere la piastra adattatore corretta per le batterie (A, B, C... oppure l'unità di base del caricatore) delle vostre batterie utilizzando l'elenco di compatibilità in dotazione. Per la ricarica delle batterie NiMH/NiCd è in dotazione una piastra speciale. Informazioni aggiuntive vengono fornite in questo manuale per le piastre adattatore universale e AA/AAA.
2. Inserire la piastra adattatore di batterie selezionata nei binari sopra la base del caricatore come mostrato in fig. 2. Quindi spingerla verso la base del caricatore fino a sentire un clic. Si prega di leggere la Fase 5 per la rimozione della piastra.
3. Inserire la batteria agli ioni di litio o da 1 a 4 batterie AA o AAA NiMH/NiCd nella piastra adattatore. Assicurarsi che le polarità (+) e (-) delle batterie corrispondano alle polarità dei contatti della piastra adattatore. Dato che le piastre adattatore sono state realizzate per molti tipi diversi di batterie agli ioni di litio, si prega di prestare attenzione alle indicazioni sulle piastre.
4. Quando si collegano la batteria, assicurarsi che i contatti della batteria e la piastra adattatore siano fissati correttamente. Non applicare forza eccessiva per fissare la batteria.

Fase 2. Collegamento del caricatore

1. Se si utilizza una presa di alimentazione normale (230V), collegare lo spinotto di uscita dell'adattatore DC alla presa di ingresso DC del caricatore, e la presa di ingresso AC dell'adattatore con la presa di alimentazione AC.
2. Se ci si trova all'interno di un veicolo, collegare il cavo per auto 12V DC in dotazione con il caricatore e inserire l'estremità più grande del cavo nell'accendisigari del veicolo.

Fase 3. Avvio del caricamento e indicazioni dello schermo LCD (leggere anche Indicatori e controlli dello schermo LCD)

L'indicatore di carica (3) con le due frecce inizierà a lampeggiare, indicando che la batteria è in fase di carica. Dopo diversi secondi, si accenderanno l'indicatore di stato di carica corrispondente (4) e l'indicatore del tipo di batteria (6).

Fase 4. Fine della carica

L'indicatore "FULL" (5) si accenderà e rimarrà acceso a indicare che il processo di carica è stato completato. Si raccomanda di tenere la batteria nel caricatore e di mantenere l'alimentazione collegata per altri 15-30 minuti, durante i quali la batteria viene rifornita di una carica "top-off" inferiore dopo il completamento della carica veloce. Questa carica di "top-off" assicura prestazioni ottimali delle batterie. Se si desidera avviare un'altra carica, seguire il processo ripartendo dalla fase 1.

Fase 5. Rimozione della piastra adattatore

Per rimuovere la piastra adattatore, sarà necessario premere il pulsante di rilascio e sollevare la piastra dal caricatore, oppure far scivolare la piastra adattatore fuori dalla base di carica (fig.3).

Indicazione di errore ERROR (7)

Se appare la scritta lampeggiante "ERROR" (7) quando si inserisce una batteria, significa che è stato rilevato un errore. Possono verificarsi i seguenti errori:

- a. La/e batteria/e è/sono difettosa/e.
- b. La batteria collegata non può essere caricata poiché la tensione della batteria è troppo alta o troppo bassa.
- c. La polarità (+ e -) della batteria è stata invertita nel caricatore.
- d. Il tempo di carica massimo di circa 8 ore (timer di sicurezza agli ioni di litio) è stato superato, ma le batterie non sono completamente cariche.

Altri errori

- Lo schermo LCD non si illumina oppure non appare alcuna indicazione sullo schermo LCD: assicurarsi che l'adattatore di alimentazione AC o l'adattatore per auto da 12V siano

collegati correttamente alla fonte di alimentazione e al caricatore.
- verificare se è disponibile l'alimentazione.

- La batteria è collegata, ma l'indicatore di carica o di stato non si illuminano:
- controllare le batterie. La batteria collegata potrebbe essere già stata caricata.
- le batterie o la piastra adattatore non sono collegate correttamente: scollegare e ricollegare.
- i contatti potrebbero essere sporchi: pulire i contatti del caricatore e delle batterie.
- le batterie sono difettose oppure non compatibili con il caricatore.

Istruzioni operative importanti

- Il tempo di carica di una batteria varia a secondo delle capacità, delle condizioni e della marca. Leggere la tabella con i tempi di carica medi in questo manuale.
- Se la vostra apparecchiatura elettronica non viene utilizzata per lungo tempo, le batterie devono essere rimosse.
- La temperatura per la conservazione delle batterie è compresa tra -10°C e 35°C (14°F e 95°F). La temperatura ambiente per la carica è compresa tra 16°C e 30°C (61°F e 86°F)

Istruzioni importanti per la sicurezza

- Questo caricatore di batterie è idoneo per un uso in interni a temperature normali. Mantenere il caricatore lontano dalla luce diretta del sole, dall'umidità, da calore o da freddo estremi.
- Il dispositivo è stato realizzato per caricare esclusivamente batterie agli ioni di litio da 3,6V/7,2V, NiMH (idride metallica al nickel) o al NiCd (nickel cadmio).
- Cercare di caricare un qualsiasi altro tipo di batterie come ad esempio quelle usa e getta, alcaline ricaricabili (RAM) o altri tipi, può costituire un rischio per la sicurezza, in quanto esse potrebbero esplodere causando lesioni personali o danni.
- Non ricaricare batterie NiMH o NiCd nuove o usate insieme a batterie di valori o marche diversi.
- Non caricare batterie che perdono o sono corrose.
- L'utilizzo di un altro adattatore AC diverso da quello in dotazione potrebbe danneggiare il caricatore o l'adattatore. Anche il cavo per auto opzionale da 12V è stato realizzato appositamente per questo caricatore.
- Durante la carica, l'unità, l'adattatore e le batterie potrebbero riscaldarsi. Utilizzare il caricatore in uno spazio aperto a temperatura ambiente compresa tra 16° e 30°C (61° e 86°F).
- Mai usare il caricatore con un cavo di prolunga o un qualsiasi attacco non raccomandati dal produttore di questo caricatore.
- Non utilizzare il caricatore se vi sono segni di danni all'alloggiamento, all'adattatore AC o allo spinotto per auto da 12V.
- Scollegare sempre il caricatore dalla presa dell'accendisigari quando non è in uso, anche prima di tentare una qualsiasi operazione di manutenzione e pulizia, allo scopo di ridurre i rischi di choc elettrico.
- Questo caricatore non è inteso per essere usato dai bambini senza la supervisione di un adulto.

Raccomandazioni ambientali

Relative alle batterie usate

Il consumatore deve restituire le batterie usate al negozio del rivenditore oppure consegnarle nelle scatole di raccolta del riciclaggio delle batterie situate presso i punti vendita o i punti di raccolta.

Relative ai rifiuti provenienti da dispositivi elettrici ed elettronici - "waste electrical and electronic equipment" (WEEE)

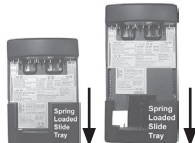
- L'apparecchiatura da voi acquistata ha richiesto l'estrazione e l'utilizzo di risorse naturali per la sua produzione.
- Essa può contenere sostanze pericolose per la salute e per l'ambiente.
- Allo scopo di evitare la disseminazione di queste sostanze nell'ambiente e per diminuire la pressione esercitata sulle risorse naturali, vi invitiamo a utilizzare sistemi di eliminazione dei rifiuti appropriati. Questi sistemi riutilizzeranno o ricicleranno in modo corretto la maggior parte dei materiali della vostra apparecchiatura giunta al termine della sua vita utile. Si prega di non eliminare i rifiuti WEEE insieme ai normali rifiuti.
- Il simbolo del cestino con la crocetta sul dispositivo o sulla confezione vi invita a utilizzare questi sistemi.
- Se avete bisogno di maggiori informazioni sul riutilizzo e sui sistemi di riciclo, contattate la vostra amministrazione locale o regionale competente in materia di rifiuti.
- Per maggiori informazioni su questa apparecchiatura, rivolgetevi a contattare noi. Salviamo la natura!

Per le batterie più recenti e per maggiori informazioni su questo prodotto POWER-MAN, si prega di contattare:

I.S. nv Belgium Tel +32 (0)15 76 87
www.pwrman.com - info@pwrman.be

Istruzioni speciali "Piastra adattatore universale"

*L'etichetta della piastra universale elenca soltanto una piccola parte di batterie compatibili con questa piastra di ricarica. Si prega di consultare l'elenco di compatibilità per l'elenco completo dei modelli di batterie compatibili. Nota: Quando inserite la vostra batteria nella posizione corretta per la carica, potrebbe essere necessario applicare una certa pressione e tirare verso il basso allo scopo di aprire l'alloggiamento con caricamento a molla (vedi le immagini sotto per riferimento).



Guida al posizionamento delle batterie



- Per :
 JVC: BN-V306, BN-V312U
 KONICA MINOLTA: NP-200, NP-400, NP-800, NP-900
 NIKON: EN-EL1, EN-EL3, EN-EL8
 OLYMPUS: PS-BLM1
 SANYO: DB-L20, UR-421
 SONY: NP-FT1, NP-FR1, NP-FE1



- Per :
 CANON: NB-1L, NB-1LH, NB-2L, NB-2LH, NB-3L, NB2F12, BP-2L12, BP-3LCL
 CASIO: NP-30, NP-40
 FUJI: NP-40, NP-60, NP-120
 BN-V37U
 KODAK: KLIC 5000, KLIC 5001
 KONICA MINOLTA: DR-LB4, NP-1, NP-60
 NIKON: EN-EL5
 LI-10, LI-10B, LI-12B, LI-20B, LI-40B
 CGR-S101A, CGA-S301, CGA-S302A, CGA-S003A/1B, DMV-BC7, DMV-BCB7, VW-VBA05, VW-VBA10
 D-L12, D-L17, D-L18
 DB-40, DB-43
 DB-L10
 PENTAX: PDR-BT2, PDR-BT3
 RICOH:
 SANYO:
 TOSHIBA:



- Per :
 KONICA: DR-LB1
 KYOCERA: BP-800S, BP-1000S
 POLAROID: PR111DG, PR110DG
 SHARP: AD-S30BT, AD-S31BT, AD-T50BT, AD-T51BT
 SONY: LIP-4WM
 TOSHIBA: PDR-BT1, PDR-BT9



- Per :
 FUJI: NP-80, NP1-00
 BN-V101
 KLIC-3000
 KODAK: VW-VBP10
 PANASONIC: PR105DG
 POLAROID: DB-30
 RICOH: UR-211
 SANYO: LIP-10
 SONY:



Per le seguenti batterie sarà necessario aprire i terminali di contatto delle batterie "Flip 2" che si trovano sul lato destro della piastra del caricatore (come mostrato nelle immagini).
 PANASONIC:
 CGA-DU07, CGA-DU14, CGA- DU21, CGA-S001E, CGA-S002, CGA-S006E, CGR-602A, CGR-602E, CGR-D120, CGR-D220, DMW-BCA7, DMW-BM7, DMW-BL14, VW-VBD07, VW-VBD14



- Per :
 CASIO: NP-20
 FUJI: NP-30
 JVC: BN-VF707, BN-VF714, BN-VF733
 KONICA MINOLTA: NP-700
 NIKON: EN-EL2



- Per :
 CANON: NB-4L
 PANASONIC: DMW-BCC12
 RICOH: DB-60

Istruzioni speciali "piastra AA/AAA NiMH/NiCd"

Far scivolare verso il basso per installare la batteria



Insert the rechargeable battery into the charging bays, noting the correct polarity. 1 to 4 cells can be charged simultaneously (AA or AAA, NiMH or NiCd).

Inserire la batteria ricaricabile negli alloggiamenti di carica rispettando la polarità corretta. Da 1 a 4 celle possono essere caricate simultaneamente (AA o AAA, NiMH o NiCd).

Nota:

- Non usare batterie al NiMH/NiCd non ricaricabili.
- Non mischiare dimensioni di celle, tecnologie o capacità diverse nel caricatore. Il caricatore potrebbe funzionare male e potrebbe danneggiare permanentemente le celle.
- Non estrarre o aggiungere alcuna batteria prima che la carica sia terminata completamente.
- Scollegare il caricatore e rimuovere le batterie dall'unità quando questa non è in uso.



PWR UL800-2 LCD

POWERMAN®

Universal Lithium Ion Battery Charger

FIG.1



AVERAGE CHARGING TIME

Li-Ion Capacity Battery mAh	Time (min.)	Li-Ion Capacity Battery mAh	Time (min.)	NiCd/NiMH Capacity Battery AAA mAh	Time (min.)	NiCd/NiMH Capacity Battery AA mAh	Time (min.)
500	70	1500	210	800	70	1800	150
700	100	2000	270	900	80	2100	180
850	120	2500	340	1000	90	2300	200
1000	140	2700	370			2500	220
1300	180	3300	450			2700	240

TECHNICAL SPECIFICATIONS

POWERMAN PWR UL800-2 LCD Charger	AC/DC Adaptor
Input :DC 12V 700mA	Input : AC 230V ~ 50Hz
Output : AA/AAA-4 x 1.2V 800mA	Output : DC 12V 700mA
Li-ion 800mA	Charging Current 800mA
	Trickle Charge 50mA

3 Years
3600-uren-jarige-3600-uren
warranty
garantie-garancia

www.pwrman.com

UNIVERSAL LITHIUM ION BATTERY CHARGER PWR UL800-2 LCD

FIG.2

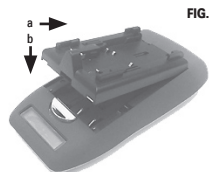
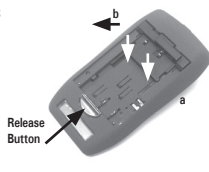


FIG.3



Een volledige verpakking omvat (zie fig. 1)

- de Powerman batterijlader PWR UL800-2 LCD (base unit);
- met extra 6 adapterplaten voor het herladen van de meeste courante Li-Ion en AA/AAA NiMH/NiCd herlaadbare batterijen;
- een netvoedingsadapter AC/DC 12V met stekker voor netstroom 230V;
- een 12V autostekker voor het laden via de sigarettenaanstekers;
- een handleiding met extra instructies over de universele en AA/AAA adapterplaat;
- een "Universal Li-Ion battery charger compatibility chart" met alle merken en types Li-Ion batterijtypes die met deze lader kunnen worden opgeladen.

Kenmerken van de batterijlader POWERMAN PWR UL800-2

- geschikt voor het herladen van de meeste Li-Ion batterijtypes van 3.6/3.7V en 7.2/7.4V gebruikt in digitale foto toestellen en videocamera's,
- geschikt voor het herladen van 1-4 st. AA/R6 en AAA/R03 NiMH/NiCd batterijen in alle capaciteiten (mAh),
- automatische detectie van batterijvoltage,
- laad- en statusaanduidingen via LCD scherm,
- druppellading (einde laadproces) voor een optimale batterijcapaciteit,
- Laadstopfuncties
 - via detectie max. voltage (Li-Ion/NiMH/NiCd)
 - via detectie negatieve delta V (NiMH/NiCd)
 - veiligheidstimer tegen het overladen (8 uur Li-Ion, 4 uur NiMH/NiCd)
- detectie van foute of defecte batterijen,
- bescherming tegen het overladen van de batterijen,
- bescherming tegen het omkeren van de polen (+ en -).

Aanduidingen in het LCD scherm



STROOMAANDUIDING (1)

duidt aan dat de lader onder stroom staat en klaar is voor gebruik; de LCD achtergrond verlichting zal ook branden.

BATTERIJAAANDUIDING (2)

voortschrijdende staaf duidt aan dat de batterij(set) correct is ingebracht en het monitoren van voltage en mogelijke fouten is gestart. Het is normaal dat eventuele andere bijkomende aanduidingen in het LCD venster verschijnen.

LAADAANDUIDING (3)

de twee pijlen zullen gedurende het volledige laadproces aan en uit gaan om aan te geven dat het laadproces actief is.

BATTERIJ CAPACITEIT AANDUIDING (4)

5-staafs aanduidingen geven het verloop van het laadproces van de batterij(set) weer. Elke staaf geeft ongeveer 20% aan van de maximale batterijcapaciteit.

FULL



AANDUIDING BATTERIJ VOL (FULL) (5)

Vanaf het ogenblik dat de 5 staven zichtbaar zijn en "FULL" verschijnt, is de batterij(set) volledig herladen.

TYPE BATTERIJ AANDUIDING (6) (3.6V Li-Ion) (7.2V Li-Ion) (NiCd/NiMH)

Eén van bovenstaande aanduidingen moet zichtbaar worden en geeft aan dat de MX-5500 het type batterij heeft herkend en oplaadt. Het is normaal dat deze aanduiding flinkt tijdens de korte monitoring fase.

FOUTMELDING (7) ERROR

wanneer ERROR in het display verschijnt duidt dit op een mogelijke fout/defect van de batterij(set) die wordt herladen of het aanspringen van de veiligheidsmodus door incorrect gebruik (kortsluiting, omgekeerde polen + en -, ...). De batterij(set) kan niet worden herladen.

Laadinstructies

Stap 1. Kies van de correcte adapterplaat en plaatsen van de batterij(set)

1. Kies hetzij de basis van de lader (base unit) of de juiste adapterplaat (A, B, C,...) voor uw

batterij(set) via de lijsten (Compatibility Chart) verder in deze handleiding in functie van het batterijtype en het merk van foto toestel of videocamera. Een aparte adapterplaat is voorzien voor het herladen van NiMH/NiCd batterijen.

Lees de Bijzondere instructies voor het gebruik van de Universele en AA/AAA Adapterplaat.

2. Breng de gekozen batterij adapterplaat in de geleide rails bovenaan de lader zoals afgebeeld in fig. 2. Klik deze vervolgens in de lader en vergelijk u ervan dat deze vast in de lader zit. Lees onder Stap 5 voor het losmaken van de adapterplaat.
3. Plaats de Li-Ion batterij of de 1 tot 4 AA of AAA NiMH/NiCd batterijen in de adapterplaat. Vergewis u ervan dat de polariteit (+) en (-) van de batterij(en) overeenkomt met de polariteit van de contactpunten van de adapterplaat. Aangezien de adapterplaten voorzien zijn voor het opladen van tal van verschillende Li-Ion batterijtypes, dient u de markeringen nauwlettend te volgen.
4. De contactpunten van de batterij en die van de plaat moeten perfect in elkaar klikken. Er mag niet teveel druk uitgeoefend worden op de batterij bij het inbrengen.

Stap 2. Aansluiten van de lader op stroomvoorziening

1. Bij het laden op netstroom, brengt u de kleine verbindingsstekker van de adapter in de contactopening van de lader en vervolgens de stekker van de netvoedingadapter in het stopcontact.
2. Bij het laden in een voertuig met het bijgeleverde 12V autosnoer, brengt u de ene zijde van het snoer in de batterijlader en de andere zijde in de opening van de 12V DC sigarettenaanstekers van het voertuig.

Stap 3. Opladen - aanduidingen (zie ook rubriek Aanduidingen in LCD scherm)

De laadindicator (3) met de twee pijlen zal flikkeren als het laden is gestart. Na enkele seconden zullen de respectievelijke aanduidingen van de batterijcapaciteit (4) en het type batterij (6) oplichten.

Stap 4. Einde van het laadproces

De aanduiding batterij vol (FULL) (5) zal verschijnen en blijven branden eens het laadproces afgerond is. Wij raden u echter aan de batterij(set) nog 15-30 minuten in het stopcontact (of de sigarettenaanstekers) te laten. Gedurende deze periode zal de lader overgaan naar een lagere "top-off" laadstroom of druppellading. Deze "top-off" fase zal ervoor zorgen dat de batterijpack een optimaal rendement geeft.

Herhaal het proces vanaf stap 1 voor het laden van een andere batterijpack of -set.

Stap 5. Ontgrendelen van de adapterplaat

Om de adapterplaat uit de lader te halen, zal u eerst de ontgrendelknop (release button) moeten indruwen en vervolgens of de plaat uit de lader klikken of de plaat uit de lader schuiven (fig.3).

Foutmelding (ERROR) (7)

Indien bij het inbrengen van de batterij(set) de aanduiding "ERROR" (7) permanent flinkt, is er een fout ontdekt. Volgende fouten kunnen optreden :

- a. een defecte batterij(set).
- b. de batterijpack kan niet worden opgeladen omdat de voltage van de batterij te hoog of te laag is.
- c. de polariteiten (+ en -) van de batterij zijn verkeerd aangesloten in de lader.
- d. de maximale laadtijd van ± 8 uur (veiligheidstimer Li-Ion) is overschreden doch de lader kan niet detecteren dat de batterij volledig herladen is.

Andere problemen

• LCD scherm brand niet of geen aanduiding in het scherm :

- controleer of de netvoedingadapter of de 12V autostekker goed verbonden zijn met de

stroomvoorziening en de lader.

- controleer of er stroom beschikbaar is.

● **Batterijpack is aangesloten doch geen laad- of andere aanduiding**

- controleer de batterij(set). Eventueel werd deze reeds helemaal opgeladen.
- de batterij(set) of adapterplaat is niet correct ingebracht - ontkoppel en breng opnieuw in.
- de contactpunten zijn vuil - reinig de contactpunten van de lader en batterij.
- defecte batterij of niet voor deze lader geschikte batterij.

Belangrijke gebruiksvoorschriften

- De laadtijd van een batterij is afhankelijk van de capaciteit, de conditie en het merk. Voor de indicatieve laadtijden, zie tabel.
- Indien een toestel voor een langere periode niet wordt gebruikt, dienen de batterijen te worden verwijderd.
- De temperatuur voor het bewaren van batterijen ligt tussen -10°C en 35°C. De kamertemperatuur tijdens het laden tussen 16°C en 30°C.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Deze batterijlader mag enkel binnenshuis gebruikt worden. Stel het apparaat nooit onmiddellijk bloot aan zonlicht, vocht, hitte of extreme kou.
- Uitsluitend Li-Ion 3.6V/7.2V, NiMH (nikkel metaal hydride) of NiCd (nikkel cadmium) batterijen met deze lader opladen.
- Het opladen van andere soorten batterijen zoals wegwerpbatterijen, oplaadbare alkaline-batterijen (RAM), of andere kan ontploffing, verwondingen en schade veroorzaken.
- Geen nieuwe en gebruikte NiMH of NiCd batterijen samen opladen of batterijen van verschillende capaciteiten of merken.
- Geen geoxydeerde of lekkende batterijen herladen.
- Het koppelen van een netvoedingadapter met andere kenmerken dan deze bijgeleverd kan de lader of de adapter beschadigen. Ook de optionele 12V stekker voor de sigaretten-aansteker is speciaal voorzien voor deze lader.
- De batterijen, de lader en de adapter kunnen opwarmen tijdens het laadproces. Gebruik deze op een open plaats bij een omringende temperatuur tussen 16° en 30°C.
- Gebruik geen verlengsnoer of andere aansluitingen die niet voorzien zijn voor deze lader.
- De lader nooit uit elkaar halen. Een verkeerde montage kan brand of gevaar voor elektrische schokken veroorzaken.
- De lader niet onder spanning plaatsen indien er schade zichtbaar is aan de lader, netvoeding-adapter, adapterplaat of 12V autostekker.
- Altijd de stekker uit het stopcontact verwijderen wanneer de lader niet in gebruik is en alvorens de lader te reinigen, dit om elektrische schokken te vermijden.
- Dit toestel mag niet door jonge kinderen gebruikt worden zonder supervisie.

Advies aangaande behoud van het milieu

Betreffende gebruikte batterijen

De consument wordt erop gewezen gebruikte batterijen steeds terug te brengen naar de verkoper, naar de inzamelendozen voor het recycleren van batterijen of speciaal voorziene inzamelputten.

Betreffende "afgedankte elektrische en elektronische apparaten" (AEEE)

- Het apparaat dat u heeft gekocht, werd vervaardigd door delving en gebruik van natuurlijke grondstoffen.
- Het is mogelijk dat het stoffen bevat die schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu.
- Om te voorkomen dat deze stoffen zich verspreiden in ons milieu en om de druk op de natuurlijke bronnen te verlichten, raden wij u aan om de beschikbare inzamelsystemen te gebruiken. Dankzij deze systemen worden de meeste materialen van uw toestel gerecycleerd of terug gerecupereerd op een milieuvriendelijke manier. Geef AEEE nooit mee met niet-gesorteed gemeentelijk afval.
- Het symbool van de doorstreepte vuilnisbak op wietjes aangebracht op uw toestel of de verpakking, nodigt u uit om deze inzamelsystemen van AEEE te gebruiken.
- Indien u meer informatie wenst over deze inzamel- of recyclagesystemen, gelieve uw lokale of regionale administratie belast met afval te contacteren.
- Voor meer informatie over dit product, gelieve ons te contacteren.

Bescherm de Natuur!

Voor de recentste type batterijpacks en meer informatie over dit POWERMAN product, contacteer :

I.S. nv Belgium Tel +32 (0)15 76 87 87
www.Powerman.com - e-mail info@pwrman.be

Bijzondere instructies "Universele adapterplaat"

*Het label in de Universal Plate lijst enkel een klein aantal type batterijen op die met deze plaat kunnen worden opgeladen.

Daarom verwijzen wij naar de afzonderlijke Battery Compatibility List voor de volledige lijst met batterijen.

Nota: Afhankelijk van de positie van de batterijpack bij het opladen, dient u wat kracht te zetten op het onderste deel dat via een veer kan worden uitgeschoven (Spring loaded slide tray) (zie afbeelding).

Li-Ion batterij positie gids



Voor:
JVC: BN-V306, BN-V312U
KONICA MINOLTA: NP-200, NP-400, NP-800, NP-900
NIKON: EN-EL1, EN-EL3, EN-EL8
OLYMPUS: PS-BLM1
SANYO: DB-L20, UR-421
SONY: NP-F11, NP-FR1, NP-FE1



Voor:
CANON: NB-1L, NB-1LH, NB-2L, NB-2LH, NB-3L, NB2F12, BP-2L12, BP-3LCL
CASIO: NP-30, NP-40
FUJI: NP-40, NP-60, NP-120
JVC: BN-V37U
KODAK: KLIC 5000, KLIC 5001
KONICA MINOLTA: DR-LB4, NP-1, NP-600
NIKON: EN-EL5
OLYMPUS: LI-10, LI-10B, LI-12B, LI-20B, LI-40B
PANASONIC: CGR-S101A, CGA-S301, CGA-S302A, CGA-S003A/1B, DMV-BC7, DMV-BCB7, VW-VBA05, VW-VBA10
PENTAX: D-L12, D-L17, D-L18
RICOH: DB-40, DB-43
SANYO: DB-L10
TOSHIBA: PDR-BT2, PDR-BT3



Voor:
KONICA: DR-LB1
KYOCERA: BP-800S, BP-1000S
POLAROID: PR111DG, PR110DG
SHARP: AD-S30BT, AD-S31BT, AD-T50BT, AD-T51BT
SONY: LIP-4WM
TOSHIBA: PDR-BT1, PDR-BT9



Voor:
FUJI: NP-80, NP1-00
JVC: BN-V101
KODAK: KLIC-3000
PANASONIC: VW-VB10
POLAROID: PR105DG
RICOH: DB-30
SANYO: UR-211
SONY: LIP-10



Voor volgende batterijen die "Flip 2" batterij-contact-punten die rechts van de plaat op de bodem ingedruwd zijn, naar boven trekken (zoals op onderstaande afbeeldingen getoond).
PANASONIC:
CGA-DU07, CGA-DU14, CGA-DU21, CGA-S001E, CGA-S002, CGA-S006E, CGR-602A, CGR-602E, CGR-D120, CGR-D220, DMW-BCA7, DMW-BM7, DMW-BL14, VW-VBD07, VW-VBD14



Voor:
CASIO: NP-20
FUJI: NP-30
JVC: BN-VF707, BN-VF714, BN-VF733
KONICA MINOLTA: NP-700
NIKON: EN-EL2



Voor:
CANON: NB-4L
PANASONIC: DMW-BCC12
RICOH: DB-60



Bijzondere instructies "AA/AAA NiMH/NiCd plaat"

Naar beneden duwen om batterij in te brengen.

Breng de oplaadbare batterij(en) in het laadcompartiment rekening houdende met de polariteiten (+) en (-). 1 tot 4 batterijen kunnen gelijktijdig worden opgeladen van het type AA/R6 of AAA/R03 NiMH of NiCd.

OPGELET:

- Geen andere dan NiMH / NiCd batterijen opladen.
- NIET SAMEN OPLADEN of MENGEN: AA en AAA batterijen; NiMH en NiCd; batterijen van verschillende capaciteiten (mAh). De lader zal niet degelijk functioneren en er is een risico dat de batterijen defect geraken.
- Geen batterijen verwijderen of bijvoegen alvorens het laadproces volledig is beëindigd.
- Steeds de lader uit het stopcontact en de batterijen uit de lader nemen wanneer deze niet gebruikt wordt.



www.pwrman.com